

Bosnisk/kroatisk/serbisk børnelitteratur

Bosanske/hrvatske/srpske knjige za djecu

2008-2009



Za korisnike:

Katalog je izrađen u saradnji sa " BiblioteksCenter for Integration" i sadrži materijale na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku, koji su kupljeni u 2008. godini. Materijale možete naručiti preko www.bibliotek.dk/ ili preko vaše lokalne biblioteke, "folkebibliotek". Ako želite više informacija o nama, " BiblioteksCenter for Integration" ,dođite na našu stranicu www.statsbiblioteket.dk/sbci, gdje između ostalog možete naći najjednostavniji način naručivanja knjiga na vašem jeziku: www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk

U katalogu se navodi "ključna riječ" na bosanskom/hrvatskom/srpskom i danskom jeziku. Odaberite dansku ključnu riječ prilikom pretraživanja na stranici www.bibliotek.dk/, izaberite jezik, a zatim oblast kojoj materijal pripada.

Til lånere:

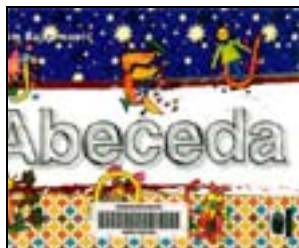
Kataloget er udarbejdet af BiblioteksCenter for Integration, og indeholder bosniske/kroatiske/serbiske materialer indkøbt i 2008. Materialerne kan bestilles på www.bibliotek.dk eller via dit lokale folkebibliotek. Læs mere om BiblioteksCenter for Integration på www.statsbiblioteket.dk/sbci, hvor du blandt andet kan få tips til at bestille bøger på dit sprog på www.statsbiblioteket.dk/sbci/bibliotekdk.

I kataloget er anført emneord på bosnisk/kroatisk/serbisk og dansk. De danske emneord kan benyttes til søgning i www.bibliotek.dk. Vælg sprog og tilføj emne.

Til biblioteker:

Materialerne i kataloget kan bestilles via Netpunkt eller via [Statsbibliotekets database](#). Kataloget tilbydes som et forsøg i 2009. For mere information om projektet, kontakt venligst Nicola Ravden på 44 73 46 33 eller nr@statsbiblioteket.dk.

Lijepa književnost za djecu Skønlitteratur for børn



Bajramović, Salim

Abeceda. [32] strane.

Bosanska abeceda u formi pjesme.

Za djecu preko 5 godina.

Ključna riječ: pjesma, dijete, slova, slikovnica.

Det bosniske alfabet i digtform. Fra 5 år

Emneord: digte, børn, bogstaver, billedbog

Faustnummer: 2 736 673 2



Bambi. 48 strana. 1 cd, 1 knjiga,

Naslov originala: Bambi

Za djecu preko 5 godina.

Ključna riječ: bajka, životinja, dijete, zapažanje.

Originaltitel: Bambi.

Bog+CD om Bambi. Fra 5 år

Emneord: eventyr, dyr, børn, gå på opdagelse

Faustnummer: 2 737 813 7



Bijelo janje / ilustracije: Monika Stolarczyk. [10] strana.

Slikovnica za malu djecu o bijelom janjetu.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: životinja, djete, slikovnica.

Billedbog for småbørn om den hvide lam. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 736 833 6



Brown, Janet Allison

Lijeva ruka desna ruka / tekst: Janet Allison Brown; ilustracije:

Frank Endersby. [14] strana.

Slikovnica sa orijentacijom o lijevoj i desnoj ruci i o tome šta one mogu, kako osjećaju, kako se igraju i prave oblike.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: način učenja, ruke, djete, slikovnica.

Billedbog med flapper om venstre og højre hånd og hvad de kan, føle, spille, forme. Fra 2 år
Emneord: begrebsindlæring, hænder, børn, billedbog
Faustnummer: 2 737 363 1



Cvrčak i mrav / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić;
adaptacija teksta: Jasna Todorović. 10 strane.
Slikovnica o vrijednom mravu i lijenom cvrčku.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog om den flittige myr og den dovne cikade. Fra 2 år
Emneord: dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 735 778 4



Gavran i lija / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić; adaptacija teksta: Jasna Todorović.
10 strana.
Slikovnica o lukavoj lisici.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: zapažanje, životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog om den kloge ræv. Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 735 932 9



Gdje žive životinje? / tekst i ilustracije: Ophélie Texier. [11] strana.
Naslov originala: Ma maison.
Pokazna slikovnica za malu djecu. Gdje živi životinja?
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Originaltitel: Ma maison.
Pop up billedbog for småbørn. Hvor bor dyr? Fra 2 år
Emneord: dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 736 986 3



Huseinović, Andrea Petrlík

Maleni. 22 strane.

Slikovnica o dječijoj mašti i velikom svijetu.

Za djecu preko 4 godine.

Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, slikovnica.

Billedbog om barnets fantasi om den store verden. Fra 4 år

Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog

Faustnummer: 2 736 203 6



Huseinović, Kašmir

Oskar / napisao: Kašmir Huseinović; oslikala: Andrea Petrlík

Huseinović. [26] strana.

Slikovnica za malu djecu.

Za djecu preko 3 godine.

Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Fra 3 år

Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog

Faustnummer: 2 736 505 1



Kadrić Šijan, Amra

Nasmijana šuma. 119 strana.

Izabrane pjesme.

Za djecu preko 10 godina.

Ključna riječ: pjesme, zbirka pjesama, djeca.

Udvalgte digte. Fra 10 år

Emneord: digte, digtsamling, børn

Faustnummer: 2 736 636 8



Kako naučiti koliko je sati? / koncept, tekst i ilustracije: A. M. Lefèvre, M. Loiseaux... [et al.]. [8] strana.

Slikovnica za najmlađe. Crvenkapica uči koliko je sati.

Za djecu preko 5 godina.

Ključna riječ: sat, vrijeme, način učenja, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Rødhætte lærer tiden. Fra 5 år

Emneord: klokken, tiden, begrebsindlæring, billedbog

Faustnummer: 2 737 360 7



Kako naučiti oblike i boje / koncept, tekst i ilustracije: A. M. Lefèvre, M. Loiseaux... [et al.]. [8] strana.

Slikovnica za najmlađe. Tri mala prasića uče o oblicima i bojama.

Za djecu preko 5 godina.

Ključna riječ: oblici i boje, životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Tre små grise lærer om form og farver. Fra 5 år

Emneord: form og farve, dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 169 8



Kako naučiti računanje / koncept, tekst i ilustracije: A. M. Lefèvre, M. Loiseaux... [et al.]. [8] strana.

Slikovnica za najmlađe. Snježana i sedam patuljaka uče brojati do deset.

Za djecu preko 5 godina.

Ključna riječ: način učenja, mašta, dijete, slikovnica,

Billedbog for småbørn. Snehvite og syv dværge tæller til ti. Fra 5 år

Emneord: begrebsindlæring, fantasi, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 358 5



Kako naučiti suprotnosti / koncept, tekst i ilustracije: A. M. Lefèvre, M. Loiseaux... [et al.]. [8] strana.
Slikovnica za najmlađe. O suprotnostima.
Za djecu preko 5 godina.
Ključna riječ: način učenja, suprotnosti, dijete, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Om modsætninger. Fra 5 år
Emneord: begrebsindlæring, modsætninger, børn, billedbog
Faustnummer: 2 737 355 0



Kornjača i zec / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić; adaptacija teksta: Jasna Todorović. 10 strana.
Da li je to zec ili možda kornjača da će pobijediti utrku?
Za djecu preko 2 godina.
cslikovnica.

Er der kaninen eller skildpadden der vinder løbet? Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 735 922 1



Krtica krešo / ilustracije: Bob Hersey. [10] strana.
Slikovnica za najmlađe. Slikovnica za najmlađe.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog
Faustnummer: 2 736 414 4



Lav i miš / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić; adaptacija teksta: Jasna Todorović. 10 strana.
Slikovnica o malom mišu.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog om en lille mus. Fra 2 år
Emneord: dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 736 017 3



Lija i roda / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić; adaptacija teksta: Jasna Todorović. 10 strana.

Slikovnica o rodi i lisici koje se nadmudruju.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: opažanje, životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog om en stork og en ræv som snyder hinanden. Fra 2 år

Emneord: gå på opdagelse, dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 735 993 0



Medo i pčele / ilustracije: Sašewka Meljnikov-Ivanivić; adaptacija teksta: Jasna Todorović. 10 strana.

Slikovnica o gladnom medvedu koji želi jesti med.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog om en sulten bjørn der vil spise honning. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 736 006 8



Na seoskom imanju / ilustrirala: Sue Hendra. [11] strana.

Slikovnica sa pokretnim slikama – puzle igra.

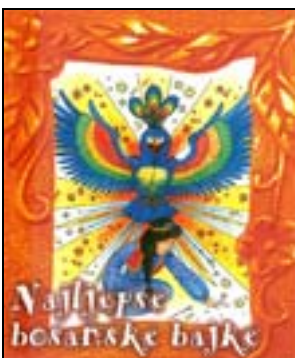
Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: opažanje, dijete, slikovnica.

Billedbog med puslespil for småbørn. Dyr i gården. Fra 2 år

Emneord: dyr, gå på opdagelse, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 518 9



Najlepše bosanske bajke / urednik: Remzija Hukeljić. 100 strana.

Izbor priča iz Bosne-

Za djecu preko 7 godina.

Ključna riječ: djeca, mladi, prijateljstvo, druženje.

Udvalgte fortællinger fra Bosnien. Fra 7 år

Emneord: børn, unge, venskab, fællesskab

Faustnummer: 2 736 122 6



Obitelj Robinson : idemo dalje / prilagodila: Katherine Emmons.
24 strane.

Naslov originala: Meet the Robinson : Keep moving forward.

Slikovnicac o pametnom Robinsonu.

Za djecu preko 4 godine.

Ključna riječ: mašta, fantazija, djeca, slikovnica.

Originaltitel: Meet the Robinson : Keep moving forward.

Billedbog om den kloge Robinson. Fra 4 år

Emneord: fantasi, science fiction, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 664 9



Plahi tigrić / ilustracije: Monika Stolarczyk. [10] strana.

Slikovnica za najmlađe o jednom malom tigriću.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog for småbørn om en tigerunge. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 412 3



Safari / ilustrirale: Sue Hendra. [11] strana.

Slikovnica sa pokretnim slikama – puzle igra.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog med puslespil for småbørn.. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 502 2



Šminkerica krava / ilustracije: Monika Stolarczyk. [10] strana.

Slikovnica za najmlađe.

Za djecu preko 2 godine.

Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog for småbørn. Fra 2 år

Emneord: dyr, børn, billedbog

Faustnummer: 2 736 929 4



Snjeguljica i sedam patuljaka / 48 strana.
1 cd, 1 knjiga,
Naslov originala: Snowwhite and seven dwarfs.
Za djecu preko 5 godina.
Ključna riječ: bajka, o dobru, o zlu, djete

Originaltitel: Snowwhite and seven dwarfs.
Bog+CD om Snehvide og syv dværge. Fra 5 år
Emneord: eventyr, det gode, det onde, børn
Faustnummer: 2 737 781 5



Sović stašo / ilustracije: Bob Hersey. [10] strana.
Slikovnica o pametnoj sovi.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, slikovnica.

Billedbog om den kloge ugle. Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog
Faustnummer: 2 736 347 4



Što jedu životinje? / tekst i ilustracije: Ophélie Texier. [11] strana
Naslov originala: Mon goûter.
Slikovnica sa pokretnim slikama za najmlađe.
Šta jedu životinje.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Originaltitel: Mon goûter.
Pop up billedbog for småbørn. Hvad spiser dyr?. Fra 2 år
Emneord: dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 736 970 7



Tom i Lea na ledenjaku / tekst i ilustracije: Armelle Boy. [10] stranica.
Naslov originala: Tom et Léa sur la banquise.
Slikovnica sa pokretnim slikama za najmlađe o Tomu i Leji.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: opažanje, dijete, slikovnica.

Originaltitel: Tom et Léa sur la banquise.
Pop up billedbog for småbørn om Tom og Lea. Fra 2 år
Emneord: dyr, gå på opdagelse, børn, billedbog

Faustnummer: 2 737 151 5



Tom i Lea u šumi / tekst i ilustracije: Armelle Boy. [10] strana.
Naslov originala: Tom et Léa en forêt.
Slikovnica sa pokretnim slikama za najmlađe o Tomu i Leju u šumi.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, opažanje, dijete, slikovnica.

Originaltitel: Tom et Léa en forêt.
Pop up billedbog for småbørn om Tom og Leas skovtur. Fra 2 år
Emneord: dyr, gå på opdagelse, børn, billedbog
Faustnummer: 2 737 009 8



Velika utrka : hlapičeve nove zgode / ilustracije: Tomislav Franin.
30 strana
Poznati TV film u formi knjige.
Za djecu preko 4 godine.
Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, likovnica.

Berømte tv film i bog format. Fra 4 år
Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog
Faustnummer: 2 736 315 6



Vjerni traktor : na Kotačima / ilustracije: Julia Oliver; tekst: Tamara Vrbanović. [8] strana.
Slikovnica za najmlađe o jednom traktoru.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: opažanje, dijete, traktor, poljoprivreda, slikovnica.

Billedbog for småbørn om en traktor. Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, børn, traktor, landbrug, billedbog
Faustnummer: 2 736 519 1



Vjeverica vesna / ilustracije: Bob Hersey. [10] strana.
Slikovnica za najmlađe.
Ključna riječ: opažanje, dijete, mašta, slikovnica

Billedbog for småbørn. Fra 2 år
Emneord: gå på opdagelse, børn, fantasi, billedbog
Faustnummer: 2 736 382 2



Zaigrani psić / ilustracije: Monika Stolarczyk. [10] strana.
Slikovnica za najmlađe o srećnom psiću.
Za djecu preko 2 godine.
Ključna riječ: životinja, dijete, slikovnica.

Billedbog for småbørn om den glade hundehvalp. Fra 2 år
Emneord: dyr, børn, billedbog
Faustnummer: 2 736 937 5



Znatiteljna maca / ilustracije: Monika Stolarczyk. [10] strana.
Slikovnica za najmlađe o jednom znatiželjnom mačetu
Billedbog for småbørn om den nysgerrige kattekilling. Fra 2 år
Emneord: dyr, gå på opdagelse, børn, billedbog
Faustnummer: 2 736 918 9

Faglitteratur for børn Stručna literatura za djecu

Ponašanje Opførsel



15.2

Lamb, Kathryn

Kako biti potpuno kul. 141 strana

Naslov originala: How to be completely cool.

Humoristički vodič za tinejdžere, koji žele biti cool, o njihovim problemima sa izgledom, odjećom, prijateljima, familijom, itd.

Tekst: srpski, latinica

Za one preko 12 godina

Ključna riječ: mladi, odvažnost, samopoštovanje, za mlade.

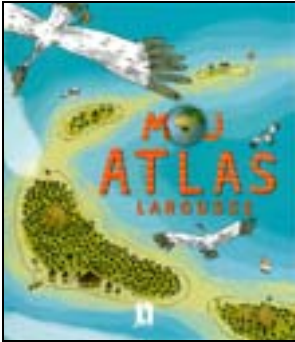
Originaltitel: How to be completely cool.

Humoristisk vejledning for teenagere, der gerne vil være cool, om deres problemer med udseende, tøj, venner, familie osv..

Serbisk tekst med latinsk skrift. Fra 12 år

Emneord: unge, selvtillid, selvværd, for unge
Faustnummer: 2 738 699 7

Geografija Geografi



40.1

Delalandre, Benoît

Moj atlas Larousse / tekstovi: Benoît Delalandre; ilustracije:

Jérémy Clapin.

51 stranica

Naslov originala: Mon atlas Larousse

Atlas Svijeta za malu djecu. Prilagoditi glasno čitanje djeci do 6 godina, a samostalno čitanje preporučujemo djeci preko 9 godina.

Ključna riječ: geografija, atlas, Atlas Svijeta

Originaltitel: Mon atlas Larousse.

Verdensatlas for børn. Egned til højtlesning/formidling fra 6 år.

Selvlæsning fra 9 år

Emneord: geografi, atlas, verdensatlas

Faustnummer: 2 737 552 9